

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о подписи:

ФИО: Слепухин Виктор Валерьевич

Должность: Проректор по учебной работе и стратегическому развитию

образовательной деятельности

Дата подписания: 31.10.2025 17:03:59

Уникальный программный ключ:

b5849c67ab30ca0d5f34d5421b7a80ccb87b3ac0

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования "Российский государственный художественно-
промышленный университет им. С.Г. Строганова"
(РГХПУ им. С.Г. Строганова)

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе и
стратегическому развитию
образовательной деятельности
_____ Слепухин В.В.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

По дисциплине Б1.О.03 «Иностранные источники в НИР»

Направление подготовки 54.04.04 «Реставрация»

Программа подготовки «Реставрация художественного металла»

Квалификация выпускника магистр

Форма обучения очная

Институт, факультет «Искусство реставрации»

Кафедра-разработчик рабочей программы: «Истории искусства и гуманитарных наук»

Курс 2

Семестр 3

	Часы	Зачетные единицы
Лекции	2	0,06
Практические занятия	34,0	0,94
Семинарские занятия	-	-
Лабораторные занятия	-	-
Самостоятельная работа	36,0	1,00
Форма аттестации Зачет: 3 сем		
Всего	72,0	2,0

Москва, 2025 г.

Рабочая программа составлена:

- с учетом требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования - магистратура по направлению подготовки 54.04.04 «Реставрация» № 983 от 12.08.2020;

-на основании учебного плана набора обучающихся 2025 г.

СОСТАВИТЕЛЬ:

доцент кафедры истории искусств и гуманитарных наук



С.В. Вострикова

Рабочая программа рассмотрена, одобрена и актуализирована на заседании кафедры
Истории искусства и гуманитарных наук, протокол № 9 от 20 мая 2025 г.

Зав. кафедрой, профессор



К.Н. Гаврилин

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель освоения дисциплины:

Целью освоения дисциплины является формирование и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для осуществления магистрантами профессиональной и научной деятельности, связанной с использованием иностранного языка.

Задачи дисциплины:

- 1) поддержание и совершенствование ранее приобретенных навыков умений иноязычного общения для использования их в профессиональной и научной сферах;
- 2) развитие умений и навыков профессионального и научного иноязычного общения во всех видах речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо);
- 3) изучение форм профессиональных и научных контактов, этики делового общения;
- 4) формирование профессионально ориентированной переводческой компетенции в области перевода в устной и письменной форме в соответствии с нормами родного языка;
- 5) расширение словарного запаса, необходимого для осуществления профессиональной и научной деятельности с использованием иностранного языка;
- 6) реализация приобретенных знаний и умений иноязычного общения в поиске, отборе и обработке материала на иностранном языке для написания реферата, резюме, аннотации, научной работы (статьи) и устного представления исследования.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина входит в обязательную часть, формируемую участниками образовательных отношений образовательной программы Блока 1 «Дисциплины, модули» учебного плана и изучается в 3 семестре.

Дисциплина находится в логической и содержательно-методической взаимосвязи с другими частями ОП и изучается параллельно с дисциплинами, связанными с будущей специальностью. Модуль бакалавриата дисциплины «Иностранный язык» является предшествующим.

Знания, умения и навыки, полученные при изучении дисциплины «Иностранные источники в НИР», могут быть использованы при прохождении практик учебных и производственных, в научно-исследовательской работе, выполнении выпускных квалификационных работ по направлению подготовки 54.04.04 «Реставрация», осуществлении дальнейшей профессиональной деятельности.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Код компетенции	Содержание компетенции	Индикаторы достижения компетенции
УК- 4	УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Знает элементы системы коммуникации, базовые принципы коммуникации в культуре и искусстве в целом.
		УК-4.2. Умеет применять принципы коммуникативной деятельности в профессиональной деятельности;
		УК-4.3. Владеет навыками использования различных средств коммуникации.

4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

Процесс изучения дисциплины включает практические занятия и самостоятельную работу обучающихся в форме выполнения практических заданий.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в часах)			Оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по разделам
			Лекции	Практические работы	СРС	
1	РАЗДЕЛ I Степень магистра. Магистерская диссертация.	3	1	5	6	практические задания А
2	РАЗДЕЛ II Реставрация/консервация произведений искусства. Успешная карьера реставратора.	3	1	5	6	практические задания А
3	РАЗДЕЛ III Реставрация произведений изобразительного и прикладного искусства.	3	-	6	6	практические задания А
4	РАЗДЕЛ IV Музееведение.	3	-	6	6	практические задания А
5	РАЗДЕЛ V Реставрация памятников архитектуры.	3	-	6	6	практические задания А
6	РАЗДЕЛ VI Перевод книги/статьи Подготовка и проведение итогового тестирования В	3	-	6	6	практические задания А тестирование В
	Итого 3 семестр		2	34	36	Зачет
	ИТОГО		72			

5. Содержание лекционных занятий

№ п/ п	Раздел дисциплины	Часы	Тема лекций	Формируемые компетенции
1	Master's Degree. Master's Thesis	1	<ol style="list-style-type: none"> 1. Master's Degree in a Global Education. 2. A master's thesis as a written research paper done by students in a master's degree program under the supervision of a faculty advisor to fulfill the requirements of the Master's program. 	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
2	Conservation/Restoration of Works of Art. Successful Career of a Restorer.	1	<ol style="list-style-type: none"> 1. Art Conservation and Restoration: Art and Science. 2. Successful Career of a Restorer in Russia and Abroad. 	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
	ИТОГО	2		

6. Содержание практических занятий

№ п/п	Раздел дисциплины	Часы	Краткое содержание	Формируемые компетенции
1	РАЗДЕЛ I Степень магистра. Магистерская диссертация.	5	Тема 1. “Master’s Degree. Master’s Thesis”. Лексические единицы с фонетическим оформлением; основные термины по теме, фразы. Аудирование / чтение: детальное понимание текста Говорение (монологическая и диалогическая речь) “A Master's Degree” обсуждение текста в парах/малых группах с использованием различных типов вопросов; доклад "Master's Degree in Russia" Письменная речь – составление вопросов различных типов, указанных в задании.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
2	РАЗДЕЛ II Консервация/реставрация произведений искусства. Успешная карьера реставратора.	5	Тема 2. “Conservation/Restoration of Works of Art. Successful Career of a Restorer.” Лексические единицы с фонетическим оформлением; основные термины по теме, фразы, словообразование. Аудирование/ чтение: “Art Conservation and Restoration: Art or Science?” детальное понимание содержания текста Письменная речь – письменный перевод текста “Art Conservation and Restoration: Art or Science?” Выполнение письменных упражнений к тексту.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

№ п/п	Раздел дисциплины	Часы	Краткое содержание	Формируемые компетенции
3	РАЗДЕЛ III Реставрация произведений изобразительного и прикладного искусства.	6	<p>Тема 3. “Restoration of Works of Fine and Applied Art.”</p> <p>Лексические единицы с фонетическим оформлением; основные термины по теме, фразы, клише.</p> <p>Аудирование “A Day at the Ashmolean Museum, with Bettany Hughes”, “Ireland: Arts and Crafts”</p> <p>Чтение: детальное понимание содержания текста: “Ireland: Arts and Crafts”.</p> <p>Говорение (монологическая и диалогическая речь) обсуждение прочитанного и прослушанного материала в малых группах.</p> <p>Презентация на одну из предложенных тем:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The Best Russian/Soviet/European Art Restorer. 2. Art Restoration in the XXI Century. <p>Письменная речь – выполнение письменных упражнений к тексту “Ireland: Arts and Crafts”, задания по аудированию.</p>	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
4	РАЗДЕЛ IV Музееведение.	6	<p>Тема 4. “Museology.”</p> <p>Лексические единицы с фонетическим оформлением; основные термины по теме, фразы, клише.</p> <p>Аудирование и чтение: детальное понимание содержания текста “Graduate Study in Museology”</p> <p>Говорение (монологическая и диалогическая речь) обсуждение текста в малых группах</p> <p>Письменная речь – письменный перевод текста “Graduate Study in Museology”.</p>	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

5	РАЗДЕЛ V Реставрация памятников архитектуры.	6	Тема 5. “Restoration of Architectural Monuments.” Лексические единицы с фонетическим оформлением; основные термины по теме, фразы, клише. Аудирование и чтение: детальное понимание содержания текста “Architecture”. Говорение (монологическая и диалогическая речь) обсуждение текста “Architecture” в малых группах Письменная речь – выполнение письменных упражнений к тексту.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
6	РАЗДЕЛ VI Перевод части книги/статьи Подготовка и проведение итогового тестирования В	6	Перевод части книги/статьи. Передача содержания части книги/статьи на английском языке. Подготовка и проведение итогового тестирования В	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
	Итого 3 семестр	34		

7. Самостоятельная работа

Внеаудиторная работа подразумевает самостоятельную работу в библиотеках и сети Internet с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся, а также для подготовки к различным контрольным мероприятиям.

Самостоятельная работа обучающихся направлена на закрепление и углубление полученных знаний и навыков, поиска и приобретения новых знаний, а также выполнения учебных заданий, подготовки к предстоящим занятиям, текущему контролю успеваемости и промежуточной аттестации.

Темы, выносимые на самостоятельную работу	Часы	Форма СРС	Формируемые компетенции
Степень магистра. Магистерская диссертация.	6	Внеаудиторное индивидуальное чтение, составление диалогических / монологических высказываний, поиск и обзор необходимой информации в Интернет-ресурсах, составление краткого сообщения по найденному материалу, подготовка к ролевой игре, итоговому тестированию, работа с аудио и видео материалом.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Консервация/ Реставрация произведений искусства. Успешная карьера реставратора.	6	Внеаудиторное индивидуальное чтение, составление диалогических / монологических высказываний, поиск и обзор необходимой информации в Интернет-ресурсах, составление краткого сообщения по найденному материалу, подготовка к ролевой игре, итоговому тестированию, работа с аудио и видео материалом.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
Реставрация произведений изобразительного и прикладного искусства.	6	Внеаудиторное индивидуальное чтение, составление диалогических / монологических высказываний, поиск и обзор необходимой информации в Интернет-ресурсах, составление краткого сообщения по найденному материалу, подготовка к ролевой игре, итоговому тестированию, работа с аудио и видео материалом.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
Музееведение.	6	Внеаудиторное индивидуальное чтение, составление диалогических / монологических высказываний, поиск и обзор необходимой информации в Интернет-ресурсах, составление краткого сообщения по найденному материалу, подготовка к ролевой игре, итоговому тестированию, работа с аудио и видео материалом.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
Реставрация памятников архитектуры.	6	Внеаудиторное индивидуальное чтение, составление диалогических / монологических высказываний, поиск и обзор необходимой информации в Интернет-ресурсах, составление краткого сообщения по найденному материалу, подготовка к ролевой игре, итоговому тестированию, работа с аудио и видео материалом.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
Перевод части книги/статьи Подготовка к итоговому тестированию В	6	Перевод части книги/статьи Подготовка пересказа содержания части книги/статьи на английском языке. Подготовка к итоговому тестированию В	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3
ИТОГО	36		

7.1. «Практические задания (А)»

Доклады, презентации, а также другие виды практических заданий (аудирование, перевод, пересказ, диалог, ролевая игра, выполнение упражнений) обозначены в программе как «Практические задания (А)»

Примерные темы докладов /сообщений/презентаций

Раздел I "Master's Degree in Russia" (доклад)

Раздел III 1. The Best Russian/Soviet/European Art Restorer.
2. Art Restoration in the XXI Century (презентация на одну из предложенных тем на выбор)

7.2. «Тестирование (В)»

Дисциплина «Иностранные источники в НИР» - практическая. Так как основная функция языка – коммуникативная, что четко отражено в формулировке УК – 4, тестовые задания, наряду с остальными разноплановыми видами заданий, являются частью ФОС, используются при проведении промежуточной аттестации и обозначены в программе как «Тестирование В».

Примеры тестовых заданий

Тестовое задание с выбором одного правильного ответа.

Выберите единственно правильный вариант ответа.

1. The primary goal of a restorer is _____ the original material and structure of the object.

a) **to preserve**
b) to change
c) to damage

2. The best Russian specialists took part _____ the restoration of the unique vases from Tsarskoye Selo.

a) on
b) **in**
c) for

3. _____ typifies in his art the Surrealist movement at its height in the 1930s.

- a) **Salvador Dali**
- b) Paul Gauguin
- c) Henri Matisse

8. Использование рейтинговой системы оценки знаний

При оценке результатов деятельности обучающихся в рамках дисциплины используется балльно-рейтинговая система. Рейтинговая оценка формируется на основании текущего контроля (1-ая и 2-ая рубежные аттестации), посещаемости и промежуточного контроля. Максимальное и минимальное количество баллов по различным видам контроля описано в Положении о текущем контроле и промежуточной аттестации обучающихся:

Промежуточная аттестация по дисциплине представляет собой комплексную оценку, определяемую уровнем выполнения всех запланированных контрольно-оценочных мероприятий, включая посещение аудиторных занятий.

1 рубежная аттестация – от 0 до 20 баллов (выполнение практических заданий)

Российская оценка	2	3-	3	3+	4-	4	4+	5-	5	5+
Баллы рубежной аттестации	0- 11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

2 рубежная аттестация – от 0 до 35 баллов (выполнение практических заданий)

Российская оценка	2	3-	3	3+	4-	4	4+	5-	5	5+
Баллы рубежной аттестации	0-17	18-21	22	23-24	25-26	27	28-29	30-32	33	34-35

Посещение занятий – 20 баллов

(«Посещение» - 1 балл за присутствие на занятии без замечаний со стороны преподавателя; минус 1 балл за опоздание или иное незначительное нарушение дисциплины; 0 баллов за пропуск одного занятия (вне зависимости от уважительности пропуска) или опоздание более чем на 15 минут или иное нарушение дисциплины) плюс 2 балла за активную работу в семестре.

Итоговое испытание – от 0 до 25 баллов (выполнение практических заданий и теста)

Российская оценка	2	3-	3	3+	4-	4	4+	5-	5	5+
Баллы рубежной аттестации	0-12	13-15	16	17	18	19-20	21	22	23	24-25

Итого оценка обучающихся по БРА:

Сумма набранных баллов	до 50	51-60	61-65	66-70	71-75	76-80	81-85	86-90	91-95	96-100
		Пороговый			Повышенный			Высокий		
Российская оценка	2	3			4			5		
	<i>Незачет</i>	<i>Зачет</i>								

При изучении дисциплины «Иностранные источники в НИР» в 3 семестре предусмотрены текущий контроль, практические работы, самостоятельная работа, тестирование, зачет. За эти контрольные точки студент может получить минимальное и максимальное количество баллов, рейтинговая система оценки знаний представлена в таблице и, в совокупности с посещаемостью, составляет от 51 до 100 баллов за семестр.

Оценочные средства	Кол-во	Min, баллов	Max, баллов
Практические задания А	13	38	65
Тестирование В	1	5	15
Посещение занятий		8	20
Итого 3 семестр (зачет):		51	100

9. Информационно-методическое обеспечение дисциплины

9.1 Основная литература

При изучении дисциплины «Иностранные источники в НИР» в качестве основных источников информации, рекомендуется использовать следующую литературу:

1. Вострикова С.В. Гаврилин К.Н. Great Britain and Ireland in the Eyes of an Artist: учебное пособие/ С.В. Вострикова, К.Н. Гаврилин. — М.: РГХПУ им. С.Г. Строганова, 2025. — 172с. — ISBN 978-5-87627-291-1.

2. Ершова, О. В. Английский язык для реставраторов. English for Restorers (A2—C1) : учебник для вузов / О. В. Ершова, С. В. Усольцева. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 279 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-18767-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/568251> (дата обращения: 27.10.2025).

3. Миньяр-Белоручева, А.П. Английский язык для искусствоведов. Очерки всеобщей истории искусств : учебное пособие для студентов, обучающихся по программам магистратуры по направлению подготовки «История искусств» / А. П. Миньяр-Белоручева. — Изд. 2-е, испр. и доп. — Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2021. — 228 с. ISBN 978-5-4499-1771-3

<https://obninskartcolledge.ru/upload/iblock/9ba/rmb62by8atq7f2fy73s1df9ytykcqt7d.pdf>

9.2 Дополнительная литература

В качестве дополнительных источников информации, рекомендуется использовать следующую литературу:

1. Азаров, А.А. Англо-русский энциклопедический словарь искусств и художественных ремёсел: словарь: в 2 томах / А.А. Азаров. — Москва: ФЛИНТА, [б. г.]. — Том 1 — 2014. — 648 с. — ISBN 978-5-89349-971-1. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система «Лань»: [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/51950>

2.Азаров, А.А. Англо-русский энциклопедический словарь искусств и художественных ремёсел: словарь: в 2 томах / А.А. Азаров. — Москва: ФЛИНТА, [б. г.]. — Том 2 — 2014. — 656 с. — ISBN 978-5-89349-972-8. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система «Лань»: [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/51951>

3.Азаров, А.А. Большой англо-русский словарь религиозной лексики: словарь / А.А. Азаров. — Москва: ФЛИНТА, 2014. — 808 с. — ISBN 978-5-89349-606-9. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система «Лань»: [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/51800>

4.Азаров, А.А. Русско-английский энциклопедический словарь искусств и художественных ремёсел: словарь: в 2 томах / А.А. Азаров. — Москва: ФЛИНТА, [б. г.]. — Том 1 — 2014. — 816 с. — ISBN 978-5-89349-818-9. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система «Лань»: [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/51952>

5.Азаров, А.А. Русско-английский энциклопедический словарь искусств и художественных ремёсел: словарь: в 2 томах / А.А. Азаров. — Москва: ФЛИНТА, [б. г.]. — Том 2 — 2014. — 800 с. — ISBN 978-5-89349-819-6. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система «Лань»: [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/51799>

6. Бурова З. И. Высшее образование. Учебник английского языка для гуманитарных специальностей вузов / З. И. Бурова. — 3.изд., перераб. — Москва : Айрис-пресс, 2002. — 562 с.: табл.. — (Высшее образование).

7. Вострикова, С. В. Graphic Design Lexicon. Англо-русский и русско-английский словарь по теме: «Графический дизайн» : словарь / С. В. Вострикова. — Москва : РГХПУ им. Строганова, 2012. — 49 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/73833> (дата обращения: 28.10.2025).

<https://reader.lanbook.com/book/73833#13>

8.Вострикова С.В. –The Museums of Great Britain — М.: МГХПА им. С.Г. Строганова, 2010.

<https://studfile.net/preview/13108296/>

9. Гуревич, В.В. Практическая грамматика английского языка. Упражнения и комментарии: учебное пособие / В.В. Гуревич. — Москва: ФЛИНТА, 2017. — 292 с. — ISBN 978-5-89349-464-8. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система «Лань»: [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/100010>

<https://studfile.net/preview/5915601/>

10. Давидсон, Е. А. Практическая грамматика английского языка. Формы глагола : учебное пособие / Е. А. Давидсон. — Новосибирск : НГТУ, 2019. — 123 с. — ISBN 978-5-7782-4044-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/152387> (дата обращения: 27.10.2025).

<https://reader.lanbook.com/book/152387>

11. Попсуенко Т.А. Styles and Movements in Visual Arts [Текст] : [учебно-методическое пособие на английском языке для студентов] / Т. А. Попсуенко. - Москва : Московская гос. художественно-пром. акад. им. С. Г. Строганова, 2012. - 87 с.; 24 см. - (Строгановская школа); ISBN 978-5-87627-068-9

9.3 Электронные источники информации

9.3.1. Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

Федеральный портал Российское образование - <http://www.edu.ru>

Программная система для организации видео-конференц-связи Webinar.ru

Программы, обеспечивающие доступ в сеть Интернет «Yandex» Лаборатория Касперского

Группа	Наименование
Библиотеки и образовательные ресурсы РГХПУ им. С.Г. Строганова	Электронная библиотека РГХПУ им. С.Г. Строганова https://mghpu.ru/library
	Электронно-библиотечная система (ЭБС) ЛАНЬ https://e.lanbook.com/
	Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ. https://www.biblio-online.ru/ (Логин и пароль можно получить в библиотеке РГХПУ им С.Г. Строганова)

Порталы, каталоги, поисковые системы

<http://www.artcyclopedia.com/> – Поисковая система по искусству. Информация о персоналиях и поиск изображений

<http://www.museum.com/> – Музеи и галереи мира. Новости. Поиск музеев по названиям, регионам, ключевым словам

<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/topic/art> Оксфордский словарь (тема «Искусство»)

<https://www.multitran.com/> Мультитран: онлайн - словарь

10. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости, и промежуточной аттестации обучающихся разработаны как составная часть рабочей программы для определения

- 1) соответствия фактически достигнутых каждым обучающимся результатов изучения дисциплины, запланированных в формате дескрипторов «знать, уметь, владеть» (п.3) и получения интегрированной оценки по дисциплине;
- 2) уровня формирования элементов компетенций, соответствующих этапу изучения дисциплины;

и оформлены отдельным документом.

11. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

В качестве материально-технического обеспечения при проведении занятий по дисциплине используются средства и оборудование кафедры: презентационное мультимедийное оборудование, наглядные пособия.

Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной и итоговой аттестаций укомплектованы учебной мебелью и оснащены презентационной техникой (проектор, экран, ноутбук), комплект электронных презентаций / слайдов.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключенной к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно- образовательную среду РГХПУ им. С.Г. Строганова.